



De Golflengte

Clubblad Minigolfclub Appelscha

Jaargang 37 - Speciaal nummer Europa Cup 2015



PROGRAMME GUIDE EUROPA CUP 2015
(PROGRAMMA EUROPA CUP 2015)

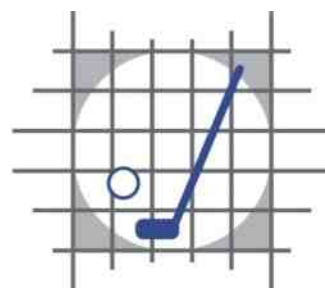




De logo's van de Europa Cup toernooien in Appelscha.



Vakantie
vier je samen



Fun-Sports



Fun-Sports GmbH • Panzerleite 49 • D-96049 Bamberg
phone +49/(0)951/52705 • fax +49/(0)951/52711
email: funsports@t-online.de • www.fun-sports-germany.com

ONLINE-SHOP WWW.3D-MINIGOLF.AT



Welcome to Appelscha

Friesland is full of sports, culture and tourism. You can also see that in Appelscha in the coming days.

The European Cup for club teams take you to the next international event for our province. This summer could sports enthusiasts see on Eurosport how the Eneco Tour - the biggest cycling race in the Benelux - left Bolsward and drove through the Frisian landscape.

This international character will only increase the next few years, because in 2018 Friesland and the city of Leeuwarden are the European Capital of Culture. Even then there is next to culture and economy a strong emphasis on sport. Because sports connects, you can experience yourself in Appelscha.

I wish you a sporty and enjoyable tournament. You are welcome to admire the rest of Friesland, that's not for nothing officially the most beautiful province of the Netherlands. And come back at least to 2018, when Friesland shows where Europe can be strong.

John Jorritsma
Governor of the King in the province of Friesland

Welkom in Appelscha

Fryslân staat bol van sport, cultuur en toerisme. Dat kunt u de komende dagen ook in Appelscha zien.

Met de Europa Cup voor clubteams brengt u het volgende internationale evenement naar onze provincie. Deze zomer kon de sportliefhebber al via Eurosport zien hoe de Eneco Tour – de grootste wielerronde van de Benelux - vanuit Bolsward vertrok en door het Friese landschap reed.

Dat internationale karakter neemt de komende jaren alleen maar toe, want in 2018 zijn Fryslân en provinciehoofdstad Leeuwarden samen de Culturele Hoofdstad van Europa. Ook dan ligt er naast cultuur en economie een belangrijk accent op sport. Want sport verbindt, dat ervaart u zelf ook in Appelscha.

Ik wens u een sportief en aangenaam toernooi. U bent van harte welkom om ook de rest van Fryslân te bewonderen, dat niet voor niets officieel de mooiste provincie van Nederland is. En kom in ieder geval terug in 2018, als Fryslân laat zien waar Europa sterk in kan zijn.

John Jorritsma
Commissaris van de Koning in de provincie Fryslân





Welcome

On June 20th, 2015 Minigolfclub Appelscha celebrated their 50th anniversary.

MGC Appelscha has achieved many successes in the Netherlands and in Europe.

Every year a large number of tourists find their way to the Minigolfpark Friesland.

We are proud the minigolfclub contributes to the reputation of Appelscha as a tourist center. In this special year the Europa Cup for club teams will be held at this track, a great achievement.

I thank the many volunteers and sponsors for making this championship possible. Without these people we would n't have this championship.

I wish you an exciting and sportive championship.

Harry Oosterman
Mayor Ooststellingwerf

Welkom

Op 20 juni 2015 bestond minigolfclub "Appelscha" 50 jaar.

MGC Appelscha heeft in deze 50 jaar vele successen geboekt, zowel in Nederland als in Europa.

Jaarlijks weet een groot aantal toeristen de weg naar het Midgetgolfpark Friesland te vinden.

We zijn er trots op dat de minigolfclub haar steentje bijdraagt aan de bekendheid van Appelscha als toeristisch centrum.

Mooi dat in dit jubileumjaar de Europa Cup voor clubteams wordt gehouden op deze baan.

Ik bedank de vele vrijwilligers en sponsors voor het mogelijk maken van dit kampioenschap. Zonder deze mensen wat het niet gelukt om dit kampioenschap hier te organiseren.

Een spannend en sportief kampioenschap toegewenst.

Harry Oosterman
Burgemeester van Ooststellingwerf





Dear minigolfers,

As the chairman of the Dutch Minigolf Federation I would like to welcome you to the European Cup in Appelscha. In concern off the course I am confident that MGC Appelscha has done her very best to prepare the course as best as possible.

As organizing committee they have some experience with big tournaments.

The last held here was the European Championships for seniors in 2013.

As I recall there have been no complaints, so I think they will also do a great job this time. Many of you I know personally, so I know your priorities will be at the courses.

But if you will find any spare time, please check out the area in and around Appelscha.

And if not now, than please come back some other time.

Finally, I would like to wish you good luck, good scores and of course lots of fun.

Chairman NMB,
Alex Jasper

Beste minigolfers,

Als voorzitter van de Nederlandse Minigolf Bond wil ik jullie allen hartelijk welkom heten op de Europa cup te Appelscha. Wat betreft de banen weet ik dat MGC Appelscha er alles aan heeft gedaan om deze optimaal te prepareren.

Qua organisatie ben ik er ook van overtuigd dat de komende dagen vlekkeloos zullen verlopen. Als vereniging is er natuurlijk enige expertise. Het laatst gehouden evenement op deze baan was de EK senioren in 2013.

Ik heb hier geen wanklanken gehoord, dus dat zal deze keer ook zeker goed gaan komen. Velen van jullie ken ik persoonlijk en weet dan ook dat de prioriteiten liggen op het uittrainen van de banen.

Mochten jullie echter wat vrije tijd hebben en die is er vast. Neem dan ook de moeite om de omgeving van Appelscha eens te verkennen, dit is zeker de moeite waard.

Mocht dat nu niet lukken, kom dan gerust nog eens terug om dat te doen.

Rest mij nog jullie heel veel succes te wensen, mooie scores en uiteraard veel plezier.

Voorzitter NMB,
Alex Jasper.





Dear minigolf friends,

As the chairman of Minigolfclub Appelscha I would like to welcome everyone to the European Cup 2015 in Appelscha.

Minigolfclub Appelscha celebrates its 50th anniversary this year and is pleased to organize the European Cup in 2015 in Appelscha. It's after the European Championship for seniors held in 2013 the 3rd European Cup. The earlier editions were played in 1990 and 2000.

The European Cup will be played on the feltcourse off Midgetgolfpark Friesland in Appelscha. The temporary roof over the feltcourse creates a unique environment for the European Cup.

With the help of sponsors and many volunteers we are able to organize this, for Minigolfclub Appelscha, 4th major international competition. My thanks go out to all the sponsors and volunteers.

I wish all participants a sporting and fun competition.

Roelof Hooijsma
Chairman Minigolfclub Appelscha

Beste minigolfvrienden

Als voorzitter van Minigolfclub Appelscha heet ik iedereen hartelijk welkom op de Europa Cup 2015 in Appelscha.

Minigolfclub Appelscha viert dit jaar haar 50 jarig bestaan en is verheugd om de Europa Cup 2015 in Appelscha te organiseren. Het is na het in 2013 gehouden Europees Kampioenschap voor senioren de 3e Europa Cup. De voorgaande edities werden gespeeld in 1990 en 2000.

De Europa Cup wordt gespeeld op de feltbaan van het Midgetgolfpark Friesland te Appelscha. De tijdelijke overkapping van de feltbaan creëert een unieke omgeving voor de Europa Cup.

Met de hulp van sponsors en vele vrijwilligers zijn wij erin geslaagd om deze, voor Minigolfclub Appelscha, 4e grote internationale wedstrijd te organiseren. Mijn dank gaat dan ook uit naar al deze sponsors en vrijwilligers.

Ik wens alle deelnemers een sportieve en plezierige Europa Cup.

Roelof Hooijsma
voorzitter Minigolfclub Appelscha



PARTICIPATION CLUBS



(Deelnemende clubs)



WOMEN

MEN



MGC ASKÖ Herzogenburg

ASKÖ MGC Bischofahofen



MGC Esneux



1. DGC Bystřice p/H

MGC Olomouc



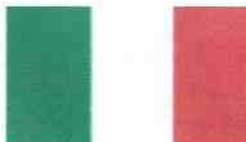
Manse RG Tampere

Botnia MGC



1. MGC Göttingen
1. MGC Mainz (Cup holder 2014)

BGS Hardenberg-Pötter



GSP Cusano Milianino

GSP Vergiate



MGC Oirschot

MGC Oirschot



Vizelgolfe

Minigolfe Clube de Portugal



Gullbergsbro BGK

Skoghalls BGK
Uppsala BGK (Cup holder 2014)



MGC Burgdorf

MGC Burgdorf

ORGANIZER

(Organisatie)

PROMOTOR: European Minigolfsprt Fedederation (E.M.F.)
E.M.F. Sportdirector: Ermes Franchini
(E.M.F. wedstrijdleder)

E.M.F. MEMBER: Nederlandse Minigolf Bond
(E.M.F. Lid)

ORGANIZER: Minigolfclub "Appelscha"
(Organisator:)

Roelof Hooijsma (chairman)
Lourens Zwarts (secretaryship)
Blijke Euverman (treasureship)
Jan Egbert Hooijsma
Eppie Paulusma




TRAININGSGROUPS



GROUP A

WOMEN





-  Manse RG Tampere
-  1. MGC Göttingen
-  1. MGC Mainz (Cup holder 2014)
-  GSP Cusano Milianino
-  MGC Oirschot
-  Vizelgolfe

MEN

-  Botnia MGC
-  BGS Hardenberg-Pötter
-  GSP Vergiate
-  MGC Oirschot
-  Minigolfe Clube de Portugal

GROUP B

WOMEN

-  MGC ASKÖ Herzogenburg
-  1. DGC Bystřice p/H
-  Gullbergsbro BGK
-  MGC Burgdorf

MEN

-  ASKÖ MGC Bischofahofen
-  MGC Esneux
-  MGC Olomouc
-  Skoghalls BGK
-  Uppsala BGK (Cup holder 2014)
-  MGC Burgdorf

PROGRAM



MONDAY - 28 september

MONDAY 28 september:

- 08.00-13.00 **Training Group A**
- 13.00-18.00 **Training Group B**
- 18.00 **Course open for both groups**
(Baan open voor beide groepen)
- 18.00 **Last possibility for written complaints**
regarding courses
(Laatste mogelijkheid voor schriftelijke klachten over de baan)
- 18.00 **Inspection of the courses bt the jury and a member of the organizer**
(Inspectie van de baan door de jury en een lid van de organisatie)
- 18.00 **Deadline for accreditation of players, coaches and officials**
(Eindtijd voor aanmelding spelers, coaches en officials)



TUESDAY - 29 september

- 08.00-13.00 **Training Group B**
- 13.00-18.00 **Training Group A**
- 13.00 **Deadline for payment of pratticing fees to the organizer**
(Eindtijd voor betaling trainingsgeld aan de organisatie)
- 18.00 **Course closed due to the opening ceremony, no training allowed**
(Baan gesloten en geen training toegestaan vanwege de openingsceremonie)
- 18.00 **Deadline for name list of players (in starting order)**
(Eindtijd voor inlevering naamlijst in start volgorde)
- 20.00 **Opening ceremony and draw of starting order in Café Restaurant “De Lindenhoeve”, Vaart nz 53, Appelscha**
(Openingsceremonie en loting startvolgorde)





Welcoming speech by Roelof Hooijsma, president MGC Appelscha (Welkomstwoord)
 Speech by Kees van de Peppel, secretary Nederlandse Minigolf Bond
 Speech by mister M. Schrier, provincial deputy governor Friesland and official opening ceremony
 Speech by Ermes Franchini, E.M.F.-member and draw of startingorder (Loting startvolgorde)

21.30

Closing (Sluiting)

WEDNESDAY - 30 september

- 08.00-13.00 Training Group A
- 13.00-18.00 Training Group B
- 13.00 Coach meeting with referees (Vergadering coaches met scheidsrechters)
- 18.00 Course open for both groups (Baan open voor beide groepen)



THURSDAY 1 oktober - FIRST DAY OF COMPETITION

On each of the competition days the course is open for training 90 minutes before the first starting time.
 (Op alle wedstrijddagen is de baan open voor training 90 minuten voor de eerste start.)

08.00-20.00

4 (3) rounds women's teams and men's teams
 (4 (3) ronden damesteams en herenteams)

FRIDAY 2 oktober - SECOND DAY OF COMPETITION

Pairings will be regrouped according to the results after first day of competition
 (Startvolgorde op basis van de resultaten na de eerste wedstrijddag)

08.00-20.00

4 (3) rounds women's teams and men's teams
 (4 (3) ronden damesteams en herenteams)





SATURDAY 3 oktober - THIRD DAY OF COMPETITION

Qualification: The first 6 women's teams and men's teams, also teams equal in score to the last qualified.

(Kwalificatie: De eerste 6 damesteams en herenteams, eveneens de teams die dezelfde score hebben als het laatst gekwalificeerde team)

Pairings will be regrouped according to the results after second day of competition

(Startvolgorde op basis van de resultaten na de tweede wedstrijddag)

08.00 **2 rounds women's teams and men's teams**
(2 ronden damesteams en herenteams)

Sudden death: Immediately after the end of 2nd round
(Barrage: Direct na afloop van de 2e ronde)

After competition: Medal ceremony on the course
(Na afloop wedstrijd: Medaille uitreiking op de baan)

20.00 **Victory and closing ceremony in Café Restaurant "De Lindenhoeve", Vaart nz 53, Appelscha**
(Prijsuitreiking en sluitings ceremonie)

20.30 **Banquet and victory ceremony**
(Buffet en prijsuitreiking)

About 23.00 **Closing**
(Sluiting)

With the co-operation of the "SmildegerRoet Partyband"
(met medewerking van de band SmildegerRoet Partyband)

Presentation: Roelof Hooijsma
(Presentatie)



EUROPA CUP 2015 MOGELIJK GEMAAKT DOOR:

provinsje fryslân
provincie fryslân



DEELNEMERS "CLUB van 50"

Bedrijven, verenigingen, instanties en particulieren, die door deel te nemen aan de "CLUB van 50" met hun financiële bijdrage deze Europa Cup mogelijk hebben gemaakt:

- * Catch Totaalbelettering, Oosterwolde
- * Midgetgolfpark "Friesland", Appelscha
- * Graafstra, Appelscha
- * MGC Oirschot, Oirschot
- * H.V. De Reafin, Appelscha
- * StellingwerfPlus
- * Bouwbedrijf Doornenbal, Appelscha
- * Gemeente Ooststellingwerf, Oosterwolde
- * Stichting Alg. Akt. Appelscha
- * Multimate Appelscha
- * Personenvervoer Kort, Oosterwolde
- * MGC Drachten
- * Administratief Service Buro van der Zee, Appelscha
- * Echte Bakker de Vent, Appelscha
- * Astrid Sportprijzen, Leeurwarden
- * Transportbedrijf Hatzmann – Betten, Appelscha
- * Mulder Dier & Tuin, Appelscha
- * Hotel Appelscha
- * Recreatiecentrum De Roggeberg, Appelscha
- * Green Fixx, Vledder

- * Autobedrijf Beijert & Dijkstra, Appelscha
- * Winanda's Jaargetijden, Appelscha
- * Karsten Boor & Caravan, Appelscha
- * Poiesz supermarkt, Appelscha
- * Yafa Mode & Accessoires, Appelscha/Assen
- * MGV Duno, Doorwerth
- * Restaurant By Bouma, Appelscha
- * Projectengineering H. Castelein, Tietjerk
- * Aannemingsbedrijf Hoogenberg, Appelscha
- * Schaafsma Zand & Grind, Appelscha
- * Eetcafé Le Coq, Appelscha
- * Chinees Restaurant Peking, Appelscha
- * Net-Account, Heerenveen
- * Restaurant De Lindehoeve, Appelscha
- * Plaatselijk Belang Appelscha
- * Optiek Michiel, Appelscha
- * Iedema Projectstoffering, Appelscha
- * Hollandsche Sportveldonderhouds Maatschappij
- * De Snuisterij, Appelscha
- * Alphega apotheek De Drie Stellingen, Appelscha
- * Vishandel Herder, Appelscha
- * Trijn Hatzmann, Appelscha
- * Jan Jager, Appelscha
- * Fam. Hoekstra, Appelscha
- * Blijke Euverman, Appelscha
- * Fam. Zwarts, Vledder